



Cityline

español

www.ci.longmont.co.us

Agosto 2013
Volumen 24 No. 8

Miembros del
Concilio de la Ciudad

ALCALDE

Dennis L. Coombs
303-651-8602
dennis.coombs@
ci.longmont.co.us

ALCALDE
SUBROGANTE
GENERAL

Gabe Santos
303-775-4005
gabe.santos@
ci.longmont.co.us

1er. DISTRITO

Brian J. Bagley
720-400-9877
brian.bagley@
ci.longmont.co.us

2do DISTRITO

Katie Witt
303-774-4414
katie.witt@
ci.longmont.co.us

3er. DISTRITO

Bonnie Finley
720-438-8818
bonnie.finley@
ci.longmont.co.us

GENERAL

Sarah Levison
303-847-1647
sarah.levison@
ci.longmont.co.us

GENERAL

Alex Sammoury
303-642-5298
alex.sammoury@
ci.longmont.co.us

*Programas del Concilio
de la Ciudad son
impresos cada lunes
en Times-Call*

ADMINISTRADOR DE
LA CIUDAD

Harold Dominguez
303-651-8601

EDITOR DE CITY LINE

Rigo Leal
303-651-8601

Marque ahora su calendario para el 13º Festival en Main. Este **insigne evento que celebra el fin del verano, se lleva a cabo de 6 a 9 pm el Viernes 23 de Agosto, en calle Main entre las Avenidas 3ª y Longs Peak.**



Agosto, en calle Main entre las Avenidas 3ª y Longs Peak.

El distrito del centro de la ciudad está cerrado durante el evento, dando a su familia la oportunidad de caminar de arriba abajo la Calle Main y disfrutar de grandes comidas, música en vivo, numerosas actividades para los niños, artistas callejeros, compras en el centro de la ciudad, y mucho más!

Tres escenarios mantendrán la música activa de 6 a 9 pm. En el escenario de Calle Main vea a Cleason-Dunn-Wright a las 6 pm y Mojomama a las 7:30. El escenario The Beer Garden presentará a Sammy Dee Morton a las 6 pm y The Steve Manshel Band a las 7:30. Tres actos honrarán el escenario del bloque 300: Tamborazo Alegria a las 6 pm, Los Luceros de Zacatecas a las 7 y Los Amos de la Sierra a las 8.

La entrada al festival es gratis, y varios vendedores tendrán comidas y refrescos para la venta.

Por más información visite www.festivalonmain.com o llame a la Autoridad de Desarrollo del Centro de Longmont al 303-651-8484.

Venga a ver lo que el Centro de Adultos Mayores tiene para ofrecer

Traiga a un amigo, vecino, o miembro de la familia a la Casa Abierta del Centro de Adultos Mayores de Longmont.

La mesa directiva de los ciudadanos adultos mayores, estarán demostrando los muchos programas, actividades, y servicios disponibles a los residentes de 55 años y mayores. Conozca al personal del Centro de Adultos Mayores, miembros de la mesa directiva, a líderes y participantes de muchas actividades del centro.

Al mismo tiempo conozca todos los servicios a los adultos mayores que este tiene para ofrecer al www.ci.longmont.co.us/sen_ctr.

CENTRO DE ADULTOS
MAYORES
CASA ABIERTA

Sábado 24 de Agosto
1 a 3 pm

Centro de Adultos
Mayores

910 Avenida Longs Peak

303-651-8411



Evento Fireball Run trae publicidad nacional a Longmont



Un evento emocionado se inaugura en Longmont el próximo mes.

El Fireball Run, originándose en Longmont, será exhibida en vivo a una audiencia mundial y filmada como parte de una serie de televisión en línea.

La inauguración en vivo para la serie se llevará a cabo el Sábado 21 de Septiembre, en el parque Roosevelt, 700 Avenida Longs Peak, en conjunción con la celebración de Oktoberfest de Longmont. El fin de semana lleno de interesantes eventos culmina con un desfile de todos los equipos y la bandera verde comienza el Domingo 22 de Septiembre.

Los promotores de Fireball Run describen el evento como un emotivo juego de trivia de ocho días, 2,500 millas tamaño real con los Estados Unidos sirviendo como mesa de juego. Cuarenta equipos de conductores, incluyendo uno de Longmont, participarán en el evento. En cada una de las ocho destinaciones en su camino a la final en Riverside, Calif., los equipos resolverán pistas y completarán tareas centradas en la ciudad anfitriona. A cada equipo también se le asigna un niño extraviado de la región de su hogar, y ellos distribuirán volantes y traerán conciencia al caso de cada niño a lo largo de la ruta. A la fecha Fireball Run ha ayudado a recobrar 32 de niños extraviados.

El Fireball Run también presta apoyo a caridades locales. Como alcalde, es un honor

seleccionar Tiny Tim Center como la caridad de Longmont designada para el evento. Usted puede conocer más acerca del gran trabajo hecho en este centro educacional visitando www.TinyTimCenter.org.

Además de la publicidad nacional que Longmont recibirá durante la carrera, el impacto en la economía local debe ser tremendo. Una variedad de corredores, equipos de apoyo, dotaciones de producción, organizadores del evento y espectadores llenarán las piezas de los hoteles, comerán en los restaurantes y comprarán en Longmont durante esa semana y proveerán un impulso a los comerciantes locales y al impuesto base local. El turismo también obtendrá un gran impulso a través de la positiva promoción internacional.

Yo invito a la comunidad de Longmont a ser parte de este excitante evento y seguir la carrera a través de la media social y el sitio en la red de Fireball www.FireBallRun.com. Y vea el video de bienvenida al evento en Longmont. Visite www.youtube.com/user/cityoflongmont y vea bajo "Recent uploads."

Por más información respecto del Fireball Run en Longmont visite www.visitlongmont.org.



Dennis L. Coombs

Miembro del Concilio Levison reelegida a mesa estatal

En Junio la Concejal Sarah Levison fue reelegida por oficiales municipales del estado para un periodo de dos años en la Mesa Ejecutiva de la Liga Municipal de Colorado (CML sigla en inglés).



La Mesa Ejecutiva de CML está compuesta de 19 oficiales electos y personal clave de miembros municipales quienes son elegidos por la membresía en una junta anual de negocios. La Mesa es responsable en general por la administración de finanzas y asuntos de pólizas de la liga.

CML es una organización no partidista sin fines de lucro que representa los intereses de 266 ciudades y pueblos de Colorado. Por más información acerca de la Liga Municipal de Colorado, visite www.cml.org.

¡Observe su ciudad en acción!



Ahora usted puede mantenerse al día por video de lo que está pasando en Longmont.

Visite www.ci.longmont.co.us/videos para ver la lista de reproducción de presentaciones de videos cortos acerca de todo, desde próximos eventos a programas de asistencia a empresas a servicios locales y mucho más.

Usted también puede ver grabaciones de juntas del concilio de la ciudad y juntas de la comisión de planificación de zonas, como también mensajes educativos para ayudar a mantener a usted y familia seguros.

La lista de reproducciones es actualizada regularmente, de modo que visite con frecuencia.

Eventos especiales de reciclaje en Septiembre

Evento de trituración de papeles – 9 am a 2 pm, 13 de Septiembre

El material triturado es reciclable pero no aceptado en los contenedores de reciclaje en las aceras. La Ciudad auspicia eventos mensuales de trituración de documentos en el Centro de Derivación de Desechos, 140 Calle Martin donde usted puede reciclar convenientemente documentos y ayudar a proteger su identidad. Este evento es solo para documentos residenciales.

Evento Difícil de Reciclar – 9 am a 1 pm, 14 de Septiembre

Este evento de recolección Difícil de Reciclar se llevará a cabo en el Centro de Derivación de Desechos, 140 Calle Martin. Aquí usted puede reciclar materiales que no son aceptados en los contenedores de reciclaje en las aceras, incluyendo electrónicos, computadoras, televisiones, teléfonos celulares, bloques de espuma blanca (Styrofoam) y mucho más. Hay un cobro por estos artículos. Visite el sitio en la red de Ecocycle en www.ecocycle.org/charm por una lista detallada de artículos aceptados y cualquier cobro que pueda haber.

Evento anual de Desecho de químicos peligrosos de la casa – 9 am a 1 pm, 14 de Septiembre

Un día especial de desecho de químicos de la casa se realizará en las instalaciones de Mantenimiento de Trabajos Públicos, 375 Airport Road. Los residentes de Longmont pueden traer limpiadores, solventes, pesticidas, envases de aerosoles, pinturas y otros desechos de químicos de la casa.

Artículos que no son aceptados en esta recolección especial incluyen desechos generados comercialmente de cualquier clase, desechos biológicos, desechos médicos, medicinas, materiales radioactivos, cilindros de gas comprimido (propano, butano), explosivos, fuegos artificiales, municiones y extinguidores de fuego.

O usted puede llevar el material de la casa a una instalación de materiales peligrosos del condado de Boulder – sin costo durante todo el año – en 1901c Calle 63^a, Boulder, (entre al Centro de Reciclaje del Condado de Boulder, siga las señales a

HMM facility). Las empresas pueden llevar sus desechos a la instalación del Condado de Boulder, por un costo. Llame al 720-564-2251 por horas específicas de operación.

- Para usar alguno de estos servicios gratis, traiga su factura actual de utilidades de la Ciudad de Longmont y una identificación ya que estos programas están disponibles solo para los clientes de recolección de basura de la Ciudad de Longmont.
- Por más información sobre estos y otros eventos especiales, llame a Trabajos Públicos y Recursos Naturales al 303-651-8416 o visite www.ci.longmont.co.us/solidwaste/events

Director de departamento de Longmont nombrado a posición de liderazgo nacional

Brad Power, Director del Departamento de Desarrollo Económico de la Ciudad de Longmont, ha sido electo para servir como administrador del Instituto de Tierras Urbanas.

El Instituto de Tierras Urbanas (ULI sigla en inglés) es una organización sin fines de lucro de educación e investigación que provee liderazgo en el uso responsable de tierras y en la creación y sostenimiento de comunidades prosperas a través del mundo. El instituto tiene cerca de 30,000 miembros a nivel mundial representando todos los aspectos del uso de tierras y disciplinas de desarrollo.

Power es uno de dos administradores (de un total de 140) quienes son empleados en gobiernos de municipalidades. Su periodo voluntario de cuatro años como un Administrador ULI comenzó el 1^o de Julio. Power también sirve en el Concilio Nacional de Colaboración Publica/Privada y fue el presidente de ese grupo desde el 2008 al 2011.

Por más información acerca del instituto visite www.uli.org.



La Ciudad observa el Día del Trabajo

El gobierno de la Ciudad de Longmont observa como feriado el Día del Trabajo el Lunes 2 de Septiembre.

Las siguientes instalaciones estarán CERRADAS: Centro Cívico, Centro de Servicios, Centro de Servicios de Desarrollo, Biblioteca, Centro de Adultos Mayores, Centro de Jóvenes, Museo, Centro de Derivación de Desechos, Edificio St. Vrain Memorial, y Alberca Centennial.

El Centro de Recreación de Longmont estará abierto de 10 am a 4 pm, Alberca Sunset estará abierta de 10 am a 5 pm, y la playa de natación de Reserva Union estará abierta de 10 am a 6 pm.

No habrá recolección de basura ni de reciclaje ese Lunes; estos serán recolectados un día después de lo usual a través de la semana.

Coffee with Council

En Café con el Concilio usted puede hablar con dos miembros del concilio sobre cualquier tema de su elección.

En Agosto, Café con el Concilio se llevará a cabo de 9 a 10 am el Sábado 31 de Agosto en Mr. Bean, 1844 Calle Hover.

Por información acerca de las juntas del concilio y agendas, visite www.ci.longmont.co.us/city_council o llame al 303-651-8649.

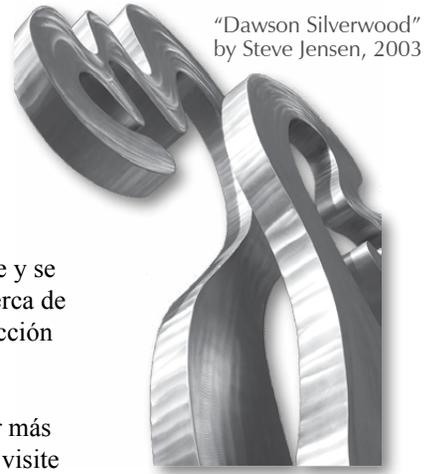
StART caminando y en bicicleta

Para ver la colección de arte público de Longmont

StArt caminando y en bicicleta son excursiones gratis al arte público de Longmont.

La colección de arte público de Longmont comprende 60 instalaciones permanentes y seis temporales. Cada excursión caminando o en bicicleta del trabajo de arte público es diferente y se enfoca en una área específica de la ciudad. Usted aprenderá acerca de la inspiración detrás de los trabajos de arte y el proceso de selección de cada pieza mientras que disfruta de los hermosos exteriores.

Todas las excursiones son gratis y el ritmo es moderado y conversacional. Por fechas, lugares y detalles, y como aprender más acerca del programa de Lugares de Arte Público de Longmont, visite www.ci.longmont.co.us/museum/aipp o llame al 720-299-9862.



"Dawson Silverwood"
by Steve Jensen, 2003

Ahora inscripción abierta en Escuela Preescolar Small Wonders

La Escuela Preescolar Small Wonders está aceptando inscripciones para el año escolar 2013-2014.

El programa de estudios de Small Wonders promueve el aprendizaje y desarrollo social, emocional, físico, creativo, áreas de lenguaje

y cognitivo. En la Escuela Preescolar Small Wonders, los niños exploran arte, ciencias, música, fónica, conceptos matemáticos, arte, centro de juegos temáticos rotativos y mucho más. Los estudiantes aprenden a través de juegos y a través de actividades estructuradas, individualmente y en grupos.

Small Wonders tiene licencia estatal y es operada por Servicios de Recreación de Longmont en el Edificio St. Vrain Memorial, 700 Avenida Longs Peak, clases en las mañanas y en las tardes son ofrecidas a los preescolares de edades 3 a 5.

Las clases comienzan el 26 de Agosto, pero las inscripciones son aceptadas durante todo el año, y los estudiantes pueden llenar espacios abiertos en cualquier tiempo durante el año escolar.

Llame al 303-651-8404 o visite www.ci.longmont.co.us/rec para saber por qué los padres están llamando a Small Wonders "uno de los secretos mejor guardados de Longmont."



¡No pierda su última oportunidad de disfrutar del verano!

Horas de fin de verano en las albercas de la Ciudad

- **Albercas de actividades Roosevelt y Kanemoto** cerrarán la estación el Domingo 11 de Agosto.
- **Alberca Sunset** permanecerá abierta a través del Día del Trabajo con el día final de natación de 10 am a 5 pm el Lunes 2 de Septiembre.
- **Playa de natación Union Reservoir** terminará las horas diarias el Domingo 11 de Agosto y estará abierta solo en los fines de semana, Sábados y Domingos, de 10 am a 7 pm, hasta el Día del Trabajo, Horas especiales del Día del Trabajo en Union Reservoir son 10 am a 6 pm. Union Reservoir continuará ofreciendo natación en aguas abiertas hasta el 22 de Septiembre; Martes y Miércoles de 5:30 a 7 pm, y los Sábados de 8:45 a 10:15 am. Natación en aguas abiertas es \$8 por persona e incluye el precio de entrada.

El fin de Agosto marca el comienzo de una serie de cierres de instalaciones de una semana de duración para las instalaciones de recreación de todo el año.

- **El Centro de Recreación de Longmont**, 310 Quail Road, estará cerrado desde el Domingo 25 de Agosto hasta el Domingo 1º de Septiembre. Este reabrirá de 10 am a 4 pm el Día del Trabajo, Lunes 2 de Septiembre.
- **Alberca Centennial** estará cerrada el fin de semana del Día del Trabajo, 31 de Agosto al 2 de Septiembre.

Por más información de horas de fin de verano, llame al 303-651-8404 o 303-774-4800, o visite www.ci.longmont.co.us/rec.

